Dicionário de Martinè – Português

Volume 1

Martinè é uma língua artificial criada para ser fácil, ela é inspirada em línguas românicas, como italiano, francês, espanhol e português. Ela pode ser aprendida em um tempo menor do que línguas como italiano.

Criado por Daniel K.

Data de publicação: 27/06/2026

La letteré A - A

Abitri – Morar / Habitar

Abri – Abrir

Acchí – Aqui

Acessivo – Barato

Acordatto – Acordado / Desperto

Acqua – Água

Achiveri – Comprar

Acquarello – Aquarela

Adesivér – Adesivo / Fita

Afiastari – Afastar

Aiutá – Ajuda / Socorro

Ajedrez – Xadrez

Alface – Alface

Alimento – Alimento

Almociari – Almoçar

Alto / Alta – Alto(a)

Amagna – Amanhã

Amareglio – Amarelo

Amargour – Amargor

Amari – Amar

Amén – Amém

Americo – América

Amico – Amigo

Amour – Amor

Ananás – Abacaxi

Andia – Andar / Ir

Angelico – Anjo

Anglia – Inglaterra

Ângulo – Ângulo

Animale – Animal

Anno – Ano

Aranché – Laranja

Arbore – Árvore

Argentina – Argentina

Arméur – Arma

Aroschè – Arroz

Arrivi – Chegar

Arrivi recente – Recém-chegado

Art – Arte

Ascolti – Escutar

Assassinét – Assassino

Assassinateúr – Assassinato

Assim – Assim

Autobus – Ônibus

Autún – Outono

Avanzato – Avançado

Ave – Ave / Pássaro

Avi – Ter

Avizzo – Aviso

Avizzo di emergenza – Aviso de emergência

Azziato – Azedo

La letteré B

Bacteria – Bactéria

Bagagem – Bagagem

Baixo / Baixa – Baixo(a)

Balcone – Balcão

Balenna – Baleia

Ballanzatto – Balançado

Balle – Baile

Balle di masqué – Baile de máscaras

Balli – Dançar

Bandera – Bandeira

Bebida – Bebida

Bello / Bella – Bonito(a)

Bevi – Beber

Billonéur – Bilionário

Bispo – Bispo

Blanc – Branco

Blanc Arméur – Arma branca

Blú – Azul

Boca – Boca

Brasil – Brasil

Buon dia – Bom dia

Buona notte – Boa noite

Buon vischíto – Bem-vindo

La letteré C - C

Cabezza – Cabeça

Cactus – Cacto

Cada – Cada

Caffè – Café

Cairé – Cair

Calcio – Futebol

Calice – Cálice

Callate – Cala-se / Silêncio

Canada – Canadá

Cane – Cachorro

Canzatto – Cansado

Capital – Capital

Carne – Carne

Carro – Carro

Carrot – Cenoura

Casa – Casa / Cômodo

Casa da letto – Quarto

Castello – Castelo

Catorze – 14

Cavallo – Cavalo

Cazón – Mansão

Cebolla – Cebola

Cenari – Jantar

Cento – 100

Cerchio – Círculo

Ché – Que / O que

Chiami – Chamar

Chianti – Cantar

Chiarié – Cheirar

Chiarttá – Quarta-feira

China – China

Ciao – Tchau

Ciello – Céu

Cienzi – Ciência

Ciesttá – Sexta-feira

Cinque – 5

Cinquanta – 50

Città – Cidade

Color – Cor

Come – Como

Commandé – Comando / Ordem

Commèn – Comer

Como – Como

Compra – Compra

Conosci – Conhecer

Conoscertimento – Conhecimento

Conosché – Conosco / União

Continént – Continente

Copo – Copo

Corazione – Coração

Corpus – Corpo

Corpus Christi – Corpus Christi

Corri – Correr

Cosa – Coisa

Couteau – Faca

Coutión – Espada

Crei – Crer / Acreditar

Crimmè – Crime

Cruché – Cruz

Cualquer – Qualquer

Cuanto – Quanto

Cuarta – Quarta

Cubo – Cubo

Cucina – Cozinha

Cuendo – Quando

Cuittá – Cuidado / Cura

Curto / Curta – Curto(a)

Cutanti – Curar / Cuidar

La letteré D - D

Da – De

D’ – De

Dá – Dar

Dármtít – Dermatite

Debidattá – Endividada

Decchí – Deixar

Deicchíari – Deixar / Permitir

Déjà – Já

Déjà vu – Déjà vu

Déjàvut – Familiar

Del – Do

Dela – Da

Desabuto – Pouco

Desatermo – Hipotermia

Desatese – Incerteza / Hipótese

Desesperatto – Desesperado

Destro – Direita / Destro

Deux – Deus

Dicio – Dicionário

Diciasseis – 16

Diciassette – 17

Diciannove – 19

Diciotto – 18

Diece – 10

Diferi – Diferente / Impostor

Dimensioné – Dimensão

Dinero – Dinheiro

Dipinti – Pintar

Dir – Dar

Disegni – Desenhar / Desenhos

Disegno – Desenho

Disguesément – Disfarce

Disguesétement – Mascarado(a)

Disposé – Vontade

Divagué – Devagar

Diviso – Dividido

Doce – Doce

Docento – 200

Donde – Onde

Dormio – Dormir

Douratto – Dourado

Douze – 12

Duo – 2

La letteré E - E

E – E

Edro – Lado

Egale – Igual

Église – Igreja

Elevatto – Elevado

Elfaint – Elefante

Emergenza – Emergência

Emprezággio – Empresário

Enciclopedia – Enciclopédia

Eruption – Erupção

España – Espanha

Esperanza – Esperança

Espressi – Expressar

Espressione – Expressão

Esquerza – Esquerda

Estato – Estado

Esto – Este / Esta

È – Ser

Ético – Ético

Expanssivo – Caro

La letteré F - F

Facci – Fazer

Facile – Fácil

Famiglia – Família

Febre – Febre

Fecchí – Fechar

Fellicè – Feliz

Fé – Fé

Feriado – Feriado

Fiesta – Festa / Natal

Fiesta de San Juan – Festa Junina

Fíur – Flor

Finaggi – Fim / Sábado

Finaggi de la settimana – Final de semana

Fogliono – Primavera

Foglia – Folha

Fora – Fora

Formato – Formato

Fount – Fonte / Raiz

Fount quadrate – Raiz quadrada

France – França

Fratello – Irmão

Frente – Frente

Fruti – Fruta

Fugieri – Fugir

Fuogo – Fogo

La letteré G - G

Gastri – Estômago

Gastrít – Gastrite

Genitori – Pais

Germania – Alemanha

Gianti – Grande

Giappone – Japão

Giocci – Jogar

Giocco – Jogo

Gittono – Inverno

Governattá – Governanta

Gracia – Graça

Grados – Graus

Graminea – Grama / Gramínea

Grappo – Uva

Grazi – Obrigado

Gripo – Gripe

Gruppo – Grupo

Guardi – Ver / Assistir

La letteré H - H

Heptagulo – Heptágono

Hexagulo – Hexágono

Hipertermo – Hipertermia

Hominicidio – Homicídio

Homo – Humano

Hora – Hora

La letteré I - I

In – Em

Inflato – Inflamado / Inflado

Inosce – Inocente

Insetto – Inseto

Intermezzo – Intermediário / Interferência

Isla – Ilha

Italia – Itália

La letteré J - J

Jo – Eu

Justicé – Justiça / Justo

La letteré L - L

La – A

Lait – Leite

Laranché – Laranja

Las – As

Lava – Lava / Magma

Lavoro – Trabalho

Le – O

Les – Os

Lessé – Leste

Letteré – Letra

Letto – Cama

Lià – Ela

Lías – Elas

Ligum – Legume

Lindo – Lindo

Lingua – Língua / Idioma

Lion – Leão

Líous – Eles

Liso / Lisa – Suave / Liso(a)

Lissaincè – Com licença

Liù – Ele

Livrairi – Livrar

Loesté – Oeste

Longo / Longa – Longo(a)

Los Stades Conosché (LSA) – Estados Unidos

Luna – Lua

Luva – Luva

La letteré M – M

Macaroni – Macarrão

Madera – Madeira

Madre – Mãe

Male – Mal

Maleta – Mala

Mandarina – Tangerina

Mango – Manga

Mano – Mão

Mar – Mar

Martinè – Nome da língua

Mas – Mas

Masqué – Máscara

Matina – Manhã

Matita – Lápis

Matiúcatto – Machucado / Ferido

Medicina – Remédio / Medicina

Medo – Medo

Messé – Mês

Mettá-notte – Meia-noite

Mexico – México

Mi – Meu / Me

Miado – Miado

Mille – 1000

Millonéur – Milionário

Millone – Milhão

Míns – Menos

Minuto – Minuto

Miracoli – Milagre

Mistéur – Mistério

Mocca – Vaca

Molto – Muito

Mono – Macaco

Montagna – Montanha

Mouge – Mugido

Muerte – Morte

Multiplicato – Multiplicado

Musica – Música

La letteré N - N

Natación – Natação

Natale – Natal

Ne – Não

Necessiti – Necessitar

Negro – Preto

Nel – No

Nenuno – Nenhum / Ninguém

Noi – Nós

Nome – Nome

Non – Não

Nonna – Avó

Nonno – Avô

Norte – Norte

Nortessé – Nordeste

Norresté – Noroeste

Nostri – Nosso/Nossa

Notte – Noite

Nove – 9

Novecento – 900

Noventa – 90

Nuovo anno – Ano Novo

Nuvoloso – Nublado

La letteré O - O

Oceano – Oceano

Occidari – Matar

Occulti – Ocultar / Esconder

Octagulo – Octógono

Odiare – Odiar / Vaiar

Ódio – Ódio

Offensedo – Ofendido

Oggi – Hoje

Oitenta – 80

Onda – Onda

Onti – Ontem

Onze – 11

Otto – 8

Ottocento – 800

Ouro – Ouro

Ovo – Ovo

La letteré P - P

Pacciono – Paixão

Padre – Pai

Paíse – País

Paix – Paz

Pane – Pão

Para – Para

Parapluvio – Guarda-chuva

Pardoi – Perdoar

Pardon – Perdão / Desculpa

Parente – Parente

Parli – Falar

Parlatta – Palavra

Pascoal – Páscoa

Passiari – Passar

Patata – Batata

Patriárc – Patriarca

Peccino – Pequeno

Pecatto – Pecado

Peggi – Pegar

Pele – Pele

Pentagulo – Pentágono

Pentallone – Quintilhão

Per – Por

Per ché – Por quê?

Per favore – Por favor

Perigo – Perigo

Perna – Perna

Pesce – Peixe

Peschiari – Pescar

Pesquisa – Pesquisa / Busca

Petra – Pedra

Philosophia – Filosofia

Piace – Gostar

Piano – Piano

Picollo / Picolla – Menino(a) / Criança

Piedi – Pé / Pés

Piña – Pinheiro

Pioneiro – Primeiro / Pioneiro

Pionisso – Domingo

Planta – Planta

Plátano – Banana

Plait – Prato

Plíus – Mais

Pluvio – Chuva

Pluviari – Chover

Poema – Poema

Pomme – Maçã

Portogale – Portugal

Precisachiári – Precisar

Prezzo – Trancado / Preso

Psicono – Cérebro / Mente

Puedi – Poder

Pyramide – Pirâmide

La letteré Q - Q

Quadrato – Quadrado

Quadrillone – Quatrilhão

Quarenta – 40

Quartoi – 4

Quatrocento – 400

Queso – Queijo

Qui – Quem

Quién – Quem

Quinta – Quinta / Quinta-feira

Quinze – 15

Quintocento – 500

Quoi – Quem

La letteré R - R

Ragazzo(a) – Adulto(a)

Raiva – Raiva / Ódio

Rassè – Raça

Recente – Recente

Regno – Reino

Rellogio – Relógio

Reptil – Réptil

Reta – Reta

Rey – Rei

Rima – Rima

Rino – Nariz

Rinít – Rinite

Rippogio – Repolho

Rispetatto – Respeitado

Rispetto – Respeito

River – Rio

Rogue – Rogar / Orar

Rossia – Rússia

La letteré S - S

Sacerdoth – Sacerdote / Padre

Sagrado – Sagrado

Saint – Santo(a)

Saldato – Saudade

Salgato – Salgado

Salvación – Salvação

Salvador – Salvador

Sangue – Sangue

Santificato – Santificado

Scappéur – Escapada / Fuga

Secento – 600

Seccúnda – Segunda-feira

Secondo – Segundo

Secrète – Segredo / Secreto

Secunda – Segunda

Seis – 6

Semente – Semente

Semente dela piña – Pinha

Sentiment – Sentimento

Señor / Señora – Idoso(a) / Senhor(a)

Serpe – Cobra

Sessenta – 60

Setecento – 700

Setenta – 70

Sétima – Sábado

Settimana – Semana

Sfír – Esfera

Siére – Ser

Siét – 7

Significato – Significado

Sí – Sim

Sobriño – Sobrinho

Sociét – Sócio

Soja – Soja

Solo – Sol

Solorato – Ensolarado

Sono – Som

Sorella – Irmã

Sport – Esporte

Stade – Estado

Stai – Estar

Strada – Estrada / Rua

Strelato / Strelata – Favorito(a)

Stroff – Estrofe

Succo – Suco

Sul – Sul

Sulesté – Sudeste

Suloesté – Sudoeste

Superfície – Superfície

Suspéur – Suspeito

La letteré T - T

Tablero – Tabuleiro

Taglia – Corte / Ferimento

Tartaruga – Tartaruga

Tazza – Taça

Te – Te

Tempestad – Tempestade

Tempo – Tempo

Tennis – Tênis

Teoria – Teoria / Tese

Terrè – Terra

Terzeira – Terceira

Tiburón – Tubarão

Tifuon – Tufão

Tigre – Tigre

Tocciari – Tocar

Toilette – Banheiro

Tom – Tom

Tomate – Tomate

Traición – Traição

Trasso – Traço

Trazo – Atrás

Tre – 3

Trecento – 300

Treize – 13

Treno – Trem

Trenta – 30

Trezá – Terça-feira

Triangulo – Triângulo

Trigo – Trigo

Trillone – Trilhão

Trillonéur – Trilionário

Triste – Triste

Tsunami – Tsunami

Tú – Tu / Você

Tui – Teu/Tua

La letteré U - U

Umami – Umami

Una – Uma

Une – Um

Uno - 1

Unos / Unas – Uns / Umas

La letteré V - V

Vaia – Vaiar

Valle – Vale

Veggie – Vegetal

Veloce – Rápido / Veloz

Veniri – Vir

Vento – Vento

Verono – Verão

Vérse – Verso

Via – Ir

Viaggi – Viajar

Viño – Vinho

Viola – Viola

Viollo – Violão

Viollino – Violino

Vinte – 20

Virmiggio – Vermelho

Virose – Vírus

Virussi – Virose

Vischíto – Visitante / Turista

Voi – Vós / Vocês

Volcano – Vulcão

Volley – Vôlei

Voria – Querer

Vostro – Vosso/Vossa

Voyage – Viagem

La letteré X - X

Xilograffo – Xilografia

La letteré Y - Y

Yaj – Oi

Yoga – Yoga

La letteré Z - Z

Zero – 0

Zoo – Zoológico